

## Вступительное заявление Фракции Коренных Народов

Благодарю Вас, г-н Председатель!

Приветствую вас, *gawis a agewtaku am-in*. С незапамятных времен биологическое и генетическое разнообразие планеты процветало под нашим управлением и на наших священных землях и водах. Наши народы давно осознали важность поддержания баланса с миром природы и обеспечения доступа будущих поколений к генетическим ресурсам, необходимым для нашего выживания. Как Фракция Коренных Народов, мы несем значительную ответственность за защиту интересов 476 миллионов представителей Коренных Народов во всем мире.

Мы здесь, потому что значительная часть мирового богатства – как частного, так и государственного – была создана за счет наших генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, часто в ущерб нам. Когда мы начинаем эту Дипломатическую конференцию, наше право на полное и эффективное участие должно быть обеспечено, поскольку эти вопросы влияют на наши народы и их будущее. Мы здесь для того, чтобы усилить защиту наших генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, а не для дальнейшего укрепления патентных систем, которые были инструментами лишения прав. Нам нужна реальная защита. Настало время принять обязательный документ.

Статья 31 Декларации ООН о правах Коренных Народов предусматривает, что «Коренные Народы имеют право на сохранение, контроль, охрану и развитие своих... генетических ресурсов» и традиционных знаний. Она также предусматривает, что «государства **принимают** действенные меры, в целях признания и защиты осуществления этих прав» «совместно с Коренными Народами». Когда наши генетические ресурсы и связанные с ними традиционные знания будут затронуты, наше «свободное, предварительное и осознанное согласие» будет иметь решающее значение для реализации правового режима.

Мы знаем, что в этих переговорах присутствуют конкурирующие интересы, и мы благодарны тем государствам-членам, которые приложили добросовестные усилия по признанию и защите наших прав. Мы повторяем:

1. Что в документе следует закрепить реализацию совместно с Коренными Народами.
2. Что информация о Коренных Народов, являющихся источником генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, или от которых произошли данные генетические ресурсы и связанные с ними традиционные знания, должна быть раскрыта.

Эти принципы имеют основополагающее значение для легитимности этого инструмента. Без них этот инструмент не будет справедливым и эффективным в защите, уважении и продвижении наших прав в отношении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний.

Наконец, мы с благодарностью отмечаем, что участие представителей Коренных Народов в этой конференции стало возможным благодаря финансированию из основного бюджета ВОИС. Мы рассчитываем на продолжение этой практики на протяжении всей реализации

и применения юридически обязательного документа, который будет принят на настоящей Конференции.

Благодарю Вас, г-н Председатель.